

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS REGULADORES DE LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI D'EDICIÓ, DISSENY GRÀFIC, MAQUETACIÓ, FOTOGRAFIA, TRADUCCIONS DELS TEXTOS ALS IDIOMES ANGLÈS I CASTELLÀ, CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA DE L'IDIOMA CATALÀ I EDICIÓ DIGITAL DEL LLIBRE SOBRE L'ESDEVENIMENT "GIRONA, TEMPS DE FLORS. EXPOSICIÓ DE FLORS, MONUMENTS, PATIS I JARDINS", PEL PROCEDIMENT OBERT SIMPLIFICAT ABREUJAT

Descripció del contracte	Plec de clàusules administratives particulars reguladores de la contractació del servei d'edició, disseny gràfic, maquetació, fotografia, traduccions dels textos als idiomes anglès i castellà, correcció lingüística de l'idioma català i edició digital del llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors Exposició de flors, monuments, patis i jardins", pel procediment obert simplificat abreujat
Pressupost màxim de licitació	9.088,89 €, IVA inclòs
Tipificació contracte de	Serveis
Codi CPV	22100000-1: Llibres impresos 79822500-7: Serveis de disseny gràfic 79500000-8: Servei de traducció 79961000-8: Serveis de fotografia
Àrea/servei promotor	Promoció Econòmica i Serveis Jurídics

Índex

Clàusula 1. Objecte del contracte.....	2
Clàusula 2. Règim jurídic del contracte.....	4
Clàusula 3. Pressupost màxim de licitació i valor estimat del contracte.....	4
Clàusula 4. Durada del contracte.....	9
Clàusula 5. Òrgan de contractació. Perfil de contractant.....	10
Clàusula 6. Procediment d'adjudicació. Termini de presentació de l'oferta.....	10
Clàusula 7. Requisits de les empreses licitadores i documentació a enviar.....	11
Clàusula 8. Criteris de valoració de les ofertes.....	12
Clàusula 9. Valoracions de les ofertes i proposta d'adjudicació.....	14
Clàusula 10. Adjudicació i formalització del contracte.....	14
Clàusula 11. Execució del contracte. Abonaments al contractista.....	15
Clàusula 12. Condicions d'execució i obligacions del contractista.....	16
Clàusula 13. Modificació del contracte.....	18
Clàusula 14. Subcontractació.....	18
Clàusula 15. Cessió del contracte.....	18
Clàusula 16. Condicions especials d'execució.....	18
Clàusula 17. Responsabilitat en l'execució del contracte.....	19
Clàusula 18. Resolució del contracte.....	21
Clàusula 19. Recursos legals de les empreses licitadores.....	21
Clàusula 20. Recepció del servei.....	21
Clàusula 21. Règim jurídic.....	21

Clàusula 1. Objecte del contracte

1. La present contractació té per objecte la prestació del servei d'edició d'un llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors. Exposició de flors, monuments, patis i jardins". Aquesta prestació comprèn el servei d'edició, disseny gràfic, maquetació, fotografia, traduccions dels textos als idiomes anglès i castellà, correcció lingüística de l'idioma català i edició digital del llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors. Exposició de flors, monuments, patis i jardins".

Es tracta d'un producte que, d'acord amb l'art. 308.1 de la LCSP, té per objecte el desenvolupament i posada a disposició de productes protegits per propietat intel·lectual. Aquest contracte comporta la cessió d'aquests drets a l'Ajuntament de Girona, en els termes indicats en el plec de prescripcions tècniques.

2. No procedeix la divisió en LOTS del contracte. La unitat funcional i la interdependència entre les diferents prestacions integrades en el contracte són elements clau que justifiquen la seva licitació conjunta. No es tracta de serveis autònoms que es puguin executar independentment sense afectar la coherència del resultat final, sinó d'un conjunt de tasques altament relacionades que requereixen una gestió coordinada per garantir la qualitat del producte final.
 - Unitat funcional i interdependència de les prestacions: L'edició del llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors" implica processos encadenats on cada fase depèn de l'anterior. El disseny gràfic i la maquetació han de respondre a les necessitats del material fotogràfic i textual, i aquestes últimes han de ser sotmeses a correcció i traducció abans d'integrar-se en la publicació final. La fragmentació en lots suposaria riscos reals de descoordinació entre adjudicataris diferents, amb conseqüències en la qualitat final de l'obra.
 - Necessitat d'una visió unificada i coherent: La contractació d'una única empresa o entitat garanteix una línia editorial homogènia i evita inconsistències gràfiques, estilístiques i lingüístiques. L'ús de diferents prestadors podria generar disparitats en l'estil visual i en l'adaptació lingüística dels continguts, afectant la percepció de la publicació com un producte cohesionat i professional.
 - Condicions temporals estrictes: El llibre s'ha de produir en un termini de temps molt limitat, coincidint amb el calendari de l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors". La coordinació entre diversos adjudicataris podria comprometre el compliment d'aquests terminis, especialment en casos de retard en alguna de les fases. La licitació unitària permet garantir un millor control del cronograma i evitar retards derivats de la fragmentació contractual.
 - Riscos en la responsabilitat contractual: La divisió en lots podria generar confusions en la delimitació de responsabilitats en cas d'incidències, dificultant l'exigència de compliment per part de l'òrgan de contractació. En canvi, amb una única empresa adjudicatària, es facilita la gestió dels possibles problemes derivats de l'execució del contracte, ja que existeix un únic interlocutor responsable del resultat final.

Per tant, la decisió de no dividir el contracte en lots no es fonamenta únicament en arguments genèrics de coordinació o eficiència, sinó en raons objectives i concretes que responen a la naturalesa integrada del servei, la necessitat d'una coherència en el producte final, la limitació temporal estricta i els riscos de fragmentació de responsabilitats.

Així, la no divisió en lots queda plenament justificada d'acord amb l'article 99.3 de la LCSP.

3. El present contracte no té per objecte la contractació de personal.
4. D'acord amb l'objecte de la contractació exposada, el servei a contractar no constitueix objecte d'innovació intel·lectual, ni de llibertat creativa per diversos motius. Atès que el material escrit de la publicació serà facilitada per l'Ajuntament de Girona i en cap cas l'empresa licitadora crearà cap contingut. El disseny de la publicació, maquetació i fotografies s'haurà de fer seguint la línia l'estil de les publicacions de les passades edicions. Com a conseqüència, els serveis a contractar, no són treballs ni innovadors ni originals. La traducció a contractar no constitueix objecte d'innovació intel·lectual, ni de llibertat creativa, atès que no conté elements d'originalitat ja que es basarà en la traducció i interpretació literal de contingut existent facilitat per l'Ajuntament de Girona.
5. La celebració del present contracte és necessària per a l'execució de les competències assumides per la Corporació municipal, i amb aquesta finalitat es considera idoni l'objecte del contracte i s'estableixen i defineixen les necessitats a satisfer mitjançant l'execució del contracte, atès la insuficiència de mitjans interns.

L'Ajuntament de Girona no disposa dels mitjans tècnics ni del personal especialitzat necessari per dur a terme les tasques associades a la present contractació, fet que justifica la necessitat de contractar una empresa externa que reuneixi els requisits professionals per a una execució òptima del servei.

En primer lloc, no hi ha personal municipal especialitzat en disseny gràfic, maquetació i edició de publicacions que pugui assumir la complexitat del projecte dins dels terminis requerits i especificats en el plec de prescripcions tècniques. Aquest tipus de tasques exigeixen eines i coneixements específics que no formen part de les funcions habituals del personal de l'Ajuntament.

En segon lloc, l'Ajuntament no disposa de traductors professionals en plantilla per dur a terme les traduccions dels textos de la publicació als idiomes anglès i castellà, ni de correctors especialitzats en català. La correcció lingüística i les traduccions requereixen un nivell de precisió i especialització que només poden oferir professionals acreditats en la matèria.

Per altra banda, la realització de les fotografies també requereix de professionals especialitzats que l'Ajuntament no té entre els seus recursos interns. Les fotografies són l'element principal del llibre, ja que han de capturar i transmetre l'essència de Girona Temps de Flors, per la qual cosa és imprescindible comptar amb un servei especialitzat en fotografia que garanteixi la qualitat de la publicació tant a nivell tècnic com artístic.

En aquest sentit, d'acord amb el que disposa l'article 28 de la Llei de Contractes del Sector Públic (LCSP), es justifica la insuficiència de mitjans propis i la necessitat de contractar externament aquestes prestacions per tal de garantir-ne una execució òptima i d'acord amb els estàndards de qualitat exigits per a una publicació institucional de referència.

L'empresa adjudicatària haurà de disposar tant del material especialitzat com del personal tècnic qualificat necessari per a una òptima execució dels serveis objecte del present document tal i com disposa l'art. 28 de la LCSP.

La present contractació no té per objecte la contractació de personal.

La present contractació és una competència municipal assumida per la Corporació Municipal, d'acord amb l'article 25.2.h de la Llei 7/1985, de 2 abril Reguladora de Bases de Règim Local i atenent a l'article 66.3.n del Text Refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya.

6. D'acord amb l'art. 99.2 de la LCSP, no s'està produint un fraccionament del contracte amb la finalitat de disminuir el seu import i eludir els requisits de publicitat o els relatius al procediment d'adjudicació que corresponguin.

La configuració del present contracte com una única licitació que integra les diferents prestacions (edició, disseny gràfic, maquetació, fotografia, traduccions, correcció lingüística i edició digital) respon a criteris objectius de funcionalitat, eficiència i unitat d'execució. En aquest cas, les prestacions que conformen el contracte són indissociables des d'un punt de vista operatiu, atès que formen part d'un procés conjunt que té com a resultat final l'edició del llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors". La contractació separada de cada servei afectaria negativament la coherència i qualitat del producte final, així com la coordinació i planificació del projecte en els terminis establerts.

En aquest sentit, la integració de totes les prestacions en un únic contracte està plenament justificada per motius funcionals, tècnics i operatius, complint així els requisits de la LCSP i garantint una execució eficient i coherent del servei.

Identificació CPV:

22100000-1: Llibres impresos

79822500-7: Serveis de disseny gràfic

79500000-8: Servei de traducció

79961000-8: Serveis de fotografia

Clàusula 2. Règim jurídic del contracte

Aquest contracte es tipifica com a contracte administratiu de serveis d'acord amb el previst als articles 17 i 25 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre de 2017 (d'ara endavant LCSP) i es sotmet en tot el que no s'indiqui expressament en aquest Plec de Clàusules Administratives Particulars (PCAP) a la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic i normativa de desenvolupament.

Clàusula 3. Pressupost màxim de licitació i valor estimat del contracte

1. El pressupost màxim de licitació és de nou mil vuitanta-vuit euros amb vuitanta-nou cèntims (9.088,89 €). Aquest pressupost es desglossa en set mil cinc-cents onze euros amb quaranta-vuit cèntims (7.511,48 €) de pressupost net, més mil cinc-cents setanta-set euros amb quaranta-un cèntims (1.577,41 €) en concepte d'IVA calculat al tipus del 21%.

Determinació del preu:

A tant alçat i per preus unitaris, d'acord amb la distribució següent. No hi haurà revisió de preus.

Anualitat	Total (IVA no inclòs)	IVA (21%)	Import total (IVA inclòs)
2025	7.511,48 €	1.577,41€	9.088,89 €

2. L'oferta de preu de l'empresa licitadora no pot superar el pressupost base de licitació. Si el preu ofertat per l'empresa licitadora supera el pressupost base de licitació, l'oferta serà íntegrament rebutjada.
3. Aquest pressupost inclou tots els costos d'execució del contracte i anirà amb càrrec al pressupost de l'Ajuntament de Girona i la partida pressupostària següent:

Any	Orgànica	Programa	Econòmic	Pressupost net	% IVA	Import IVA	Import total
2025	200	43200	22198	7.511,48 €	21%	1.577,41€	9.088,89 €

Justificació dels imports:

Aquest pressupost es desglossa de la manera següent:

Taula 1. Pressupost

COSTOS DIRECTES	
Costos salarials	3.144,40 €
Seguretat social (35%)	1.100,54€
Total costos salarials	4.244,94 €
COSTOS INDIRECTES	
Despeses generals d'estructura (13%)	551,84 €
Benefici industrial (6%)	254,70 €
Total costos indirectes	806,54€
Correccions català	420,00 €
Traduccions castellà	840,00 €
Traduccions anglès	1.200,00 €
Total costos (sense IVA)	7.511,48 €
IVA 21%	1.577,41 €
Total costos (IVA inclòs)	9.088,89 €

Costos directes: *aquells que s'associen amb el producte d'una forma molt clara, sense necessitat de cap tipus de repartiment. Matèries primeres, mà d'obra directa.*

Costos indirectes: *aquells que no poden ser aplicats directament a un producte, ni a un centre de cost.*

Costos Indirectes de Producció (CIP): *Mà d'obra indirecta, costos d'aprovisionament o producció. Costos indirectes generals (CIG): els no necessaris per fabricar, com ara comercials, d'administració i financers (despeses generals).*

D'acord amb allò que prescriuen els articles 309 de la LCSP i 197 del Reglament General de la Llei de Contractes (endavant RGLC), el sistema de determinació del preu del contracte es basa en:

- a) L'estimació dels costos salarials s'ha calculat prenent com a referència el Conveni col·lectiu d'empreses de publicitat publicat el 4 de novembre de 2020 i la seva revisió salarial de 2 d'agost de 2022, i el conveni col·lectiu per a la indústria fotogràfica publicat al BOE el 5 d'agost de 2022. Aquesta indicació no prejutja el conveni laboral que hi sigui d'aplicació.

Els costos salarials s'han calculat a partir d'una plantilla de persones treballadores que ha d'executar el contracte amb els següents nivells professionals i nombre de persones:

- Del conveni col·lectiu d'empreses de publicitat: 1 persona nivell 3; 1 persona nivell 8.
 - Del conveni col·lectiu per a la indústria fotogràfica: 2 persones grup professional 5.
- b) Les hores que comporta la prestació del servei a escala de planificació i organització tècnica, treball de camp i execució de les prestacions associades al contracte.
- c) Les despeses associades a l'execució del servei. L'estimació dels costos salarials s'ha calculat a partir dels següents perfils professionals i el càlcul estimat d'hores de dedicació requerides:

Nivell professional	Retribució salarial (€/h)	Nombre d'hores	Total sense IVA
Redactor/Copy Senior - nivell 3	10,78 €	40	431,20€
Dissenyador/a (Dissenyador/a gràfic/a) - nivell 8	9,18 €	80	734,40€
Fotògraf/a – perfil professional 5	32,98 €	60	1.978,80€

Taula 2. Costos perfil professional Redactor/Copy senior - Nivell 3

SERVEI EMPRESES PUBLICITAT Nivell 3	
COSTOS DIRECTES	
Costos salari brut treballadors	431,20€
Cost SS, assegurança, quota, empresa (estimació 35%)	150,92€
Subtotal	582,12 €
COSTOS INDIRECTES	
Despeses generals d'estructura (13%)	75,67€
Beneficis industrials (6%)	34,93 €
Subtotal	110,60 €
TOTAL COSTOS (directes i indirectes sense IVA)	692,72 €

En el primer perfil, el preu/hora de la prestació del servei s'ha fixat segons el grup professional de Redactor/Copy Senior (Nivell 3) corresponent a tasques de desenvolupament de tota la part de conceptualització establert al Conveni col·lectiu del sector d'empreses de publicitat. El salari anual per aquest grup professional és de 19.687,72 € (sense IVA) amb una jornada ordinària de 1.826 hores anuals, establertes per l'Estatut dels treballadors ja que el conveni específic no estableix les hores anuals, així el preu/hora és de: 10,78 €/h (sense IVA). La dedicació estimada d'aquesta figura professional és de 40 hores.

Taula 3. Costos perfil professional Dissenyador/a (dissenyador/a gràfic/a) - Nivell 8

SERVEI EMPRESES PUBLICITAT Nivell 8	
COSTOS DIRECTES	
Costos salari brut treballadors	734,40€
Cost SS, assegurança, quota, empresa (estimació 35%)	257,04 €
Subtotal	991,44 €
COSTOS INDIRECTES	
Despeses generals d'estructura (13%)	128,89 €
Beneficis industrials (6%)	59,49 €
Subtotal	188,38 €
TOTAL COSTOS (directes i indirectes sense IVA)	1.179,82 €

En el segon perfil, el preu/hora de la prestació del servei s'ha fixat segons el grup professional II de tècnics establert al Conveni col·lectiu del sector d'empreses de publicitat. El salari anual per aquest grup professional és de 16.757,56 € (sense IVA) amb una jornada ordinària de 1.826 hores anuals, establertes per l'Estatut dels treballadors ja que el conveni específic no estableix les hores anuals, així el preu/hora és de: 9,18 €/h (sense IVA). La dedicació estimada d'aquesta figura professional és de 80 hores.

Taula 4. Costos perfil professional Fotògraf/a – Grup professional 5

SERVEI INDÚSTRIA FOTOGRÀFICA Nivell 5	
COSTOS DIRECTES	
Costos salari brut treballadors	1.978,80 €
Cost SS, assegurança, quota, empresa (estimació 35%)	692,58 €
Subtotal	2.671,38 €
COSTOS INDIRECTES	
Despeses generals d'estructura (13%)	347,28 €
Beneficis industrials (6%)	160,28 €
Subtotal	507,56 €
TOTAL COSTOS (directes i indirectes sense IVA)	3.178,94 €

El preu/hora de la prestació del servei s'ha fixat segons el grup professional 5 (fotògraf/a) establert al Conveni col·lectiu per a la indústria fotogràfica publicat en el BOE el 5 d'agost de 2022. El salari mensual per a l'any 2025 per aquest grup professional és de 1.286,33 € (sense IVA) amb una jornada ordinària de 39 hores mensuals, així el preu/hora és de: 32,98 €/h (sense IVA). Els costos salarials s'han calculat a partir d'una plantilla de 2 persones treballadores que ha d'executar el contracte. La dedicació estimada d'aquesta figura professional és de 30 hores per persona, amb un total de 60 hores.

d) Despeses generals d'estructura

Anàlogament al què preveu l'article 131 del Reglament General de la LCAP, aprovat per R.D.1098 de 2001 -RGLCAP-, que indica, als efectes d'obtenció del pressupost base de licitació en els contractes d'obra, els percentatges del 13-17% en despeses generals i 6% de benefici industrial, que incrementen el pressupost d'execució material de l'obra; s'han aplicat en la mateixa forquilla per al present contracte de serveis. Aquesta partida ha de permetre afrontar, despeses de tipus general com ara costos administratius i de gestió interna de l'empresa, despeses financeres, càrregues fiscals (sense incloure l'IVA) i taxes de l'administració legalment establertes, així com

possibles imprevistos. L'import s'ha calculat a raó d'un percentatge d'un 13% dels costos (d'acord amb la previsió de l'article 131 del RGLCAP).

e) Benefici industrial

En concepte de benefici industrial s'ha imputat un percentatge del 6% dels costos (d'acord amb la previsió de l'article 131 del RGLCAP), el qual es considera aplicable atès que la mateixa LCSP, quan regula la resolució dels contractes de serveis a l'article 313, fa referència a aquest percentatge en concepte de benefici industrial. En aquest sentit, doncs, es considera un valor adequat per permetre a les empreses licitadores presentar ofertes competitives en relació qualitat preu amb la finalitat de garantir així la concurrència i, finalment, la prestació del subministraments de forma satisfactòria per als interessos municipals. En cas contrari, si es reduís significativament el benefici industrial, les empreses licitadores podrien tenir dificultat de presentar baixes, i es podria desvirtuar el resultat obtingut segons la ponderació dels diferents criteris de valoració de les ofertes previstos en els plecs.

4. El valor estimat del contracte (VEC) és de trenta mil quaranta-cinc euros amb noranta-dos cèntims (30.045,92 €), sense incloure l'Impost sobre el Valor Afegit.

Any	VE prestació	VE eventuais pròrrogues	VE modificacions previstes	SUMA
2025	7.511,48 €			7.511,48 €
2026		7.511,48 €		7.511,48 €
2027		7.511,48 €		7.511,48 €
2028		7.511,48 €		7.511,48 €
Total	7.511,48 €	22.534,44		30.045,92

f) Costos de correcció i traduccions

El preu del contracte es determina en funció de preus unitaris. Per establir el preu unitari, s'ha tingut en compte el preu unitari de contractes de serveis de correcció i traducció contractats per l'Ajuntament de Girona durant els anys 2021 i 2022 i el contracte vigent del Patronat de Turisme Costa Brava Girona i el de l'Ajuntament de Barcelona, que corresponen a preus de mercat.

L'expressat preu del contracte es considera preu cert contractual i inclou totes les despeses directes i indirectes que el contractista hagi de realitzar. Aquest preu inclou totes les despeses necessàries per al compliment de les prestacions, com són els beneficis, les assegurances, el transport, les taxes, els preus públics i tots els impostos que puguin pertocar-li com a conseqüència de la contractació.

El pressupost de licitació no és susceptible de desglossament, ja que s'ha determinat en funció dels preus unitaris de venda al públic PVP (preus de mercat) fixats per les empreses de traducció que realitzen aquesta tipologia de serveis.

El preu de les correccions s'ha calculat en base a 0,035 €/paraula, amb unes 12.000 aproximadament a corregir. Pel que fa a les traduccions de català a castellà, s'ha calculat en base a 0,07 €/paraula, amb unes 12.000 paraules. Les traduccions de català a anglès tenen un cost de 0,10€/paraula i aproximadament 12.000 paraules.

Taula 5. Costos de correcció i traduccions

CORRECCIONS I TRADUCCIÓ	
COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	
Correccions català	420,00 €
Traduccions castellà	840,00 €
Traduccions anglès	1.200,00 €
TOTAL COSTOS (directes i indirectes sense IVA)	2.460,00 €

Clàusula 4. Durada del contracte

La durada del contracte s'estableix per una anualitat i serà coincident amb l'any natural, és a dir de l'1 de gener al 31 de desembre de l'edició de la mostra "Girona Temps de Flors" corresponent, excepte per la primera anualitat que s'iniciarà el dia següent al de la seva formalització i acabarà el dia 31 de desembre de 2025.

L'execució de la prestació s'iniciarà el dia 1 d'abril de 2025 i finalitzarà el dia 31 de maig de 2025. En cas que la data formalització del contracte sigui posterior a l'1 d'abril de 2025, la prestació s'iniciarà el dia següent a la data de la seva formalització i finalitzarà el dia 31 de maig de 2025. L'execució i el lliurament dels treballs s'haurà de realitzar d'acord amb els terminis establerts en el plec de prescripcions tècniques.

La primera edició del contracte es preveu per l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors" de l'anualitat 2025.

La determinació d'una durada inicial d'un any per al contracte, malgrat que l'execució efectiva del servei se circumscriui al període comprès entre l'1 d'abril i el 31 de maig, respon a criteris jurídics, tècnics i administratius que garanteixen la correcta planificació, execució i supervisió del servei contractat, en línia amb l'article 29 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (LCSP).

D'una banda, el fet d'establir una durada d'un any per al contracte permet gestionar amb suficient antelació els tràmits administratius necessaris per a la contractació i preparació dels treballs previs a l'execució efectiva del servei. Aquests treballs inclouen la planificació del servei, la coordinació entre els diferents agents implicats i l'adopció de les mesures necessàries per garantir que la producció del llibre es realitzi dins dels terminis establerts. D'altra banda, aquesta durada també possibilita la correcta supervisió i avaluació del servei prestat un cop finalitzada l'execució material, assegurant el compliment dels objectius de qualitat i coherència editorial establerts en el contracte.

Així mateix, el fet que la prestació del servei estigui vinculada a un esdeveniment anual justifica que el contracte es configuri amb una durada d'un any, donant marge per a la preparació de futures edicions i permetent a l'administració valorar, amb temps suficient, la conveniència d'una eventual pròrroga o nova licitació.

Per tot això, la durada establerta garanteix l'adequació del contracte a les necessitats reals de l'Ajuntament i la correcta execució del servei, assegurant alhora el compliment dels principis de planificació, eficiència i seguretat jurídica en la gestió contractual, alhora que es facilita la concurrència d'empreses a la licitació ja que permet garantir una millor eficiència i eficàcia en els termes de costos econòmics del contracte.

El contracte es podrà prorrogar per les tres edicions següents, d'any en any (2026, 2027 i 2028). La pròrroga s'haurà d'acordar abans de la finalització del contracte i serà obligatòria pel contractista, sempre que el seu preavis per part de l'òrgan de contractació es produeixi almenys amb 2 mesos d'antelació a la finalització del termini de durada del contracte.

L'establiment de fins a tres pròrroques anuals (2026, 2027 i 2028) respon a criteris d'eficiència administrativa, coherència en la producció editorial i planificació a mitjà termini, en plena consonància amb l'article 29 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (LCSP).

En primer lloc, l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors" té una periodicitat anual i unes característiques estables, la qual cosa permet preveure amb seguretat la necessitat de

reeditar el llibre en successives edicions. A més, l'Ajuntament ja ha editat el llibre en edicions anteriors i és voluntat de la corporació continuar fent-ho, donada la seva importància com a element de difusió cultural i turística del propi esdeveniment i del conjunt de la ciutat. La contractació per un període inicial d'un any amb possibilitat de pròrroga per tres edicions més permet garantir la continuïtat d'un servei que requereix una planificació editorial coherent al llarg del temps, evitant canvis reiterats de proveïdor que podrien afectar la qualitat i homogeneïtat del producte final.

En segon lloc, la previsió de tres pròrroques afavoreix una millor planificació per part del contractista, atès que li proporciona seguretat jurídica i econòmica per organitzar els recursos humans i materials necessaris per a l'execució del servei en successives edicions. Això es tradueix en millors condicions de prestació i en una execució més eficient i coordinada, sense perjudici de l'obligació del contractista de complir amb les condicions fixades en el contracte.

A més, des d'un punt de vista administratiu, la inclusió de tres pròrroques permet reduir la càrrega de gestió derivada de la necessitat de tramitar una nova licitació cada any o cada dos anys. Aquest plantejament és plenament coherent amb el principi d'eficiència en la despesa pública, evitant costos administratius innecessaris i assegurant una execució àgil del servei.

Finalment, la durada total resultant (un any inicial més un màxim de tres pròrroques anuals) s'ajusta als criteris de proporcionalitat i raonabilitat exigits per la LCSP, atès que permet una continuïtat adequada sense comprometre la concurrència futura, ja que cada any l'Ajuntament pot decidir si exercir o no la pròrroga en funció dels resultats obtinguts i les necessitats del servei.

Per tot això, la previsió de fins a tres pròrroques garanteix un equilibri entre estabilitat, eficiència i flexibilitat en la contractació, assegurant la qualitat del servei i l'òptima gestió de l'interès públic.

Clàusula 5. Òrgan de contractació. Perfil de contractant

1. L'òrgan de contractació és l'Alcaldia de l'Ajuntament, encara que la competència per tramitar la present contractació es troba delegada a la regidora Gemma Geis i Carreras, de la Regidoria de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics, d'acord amb el Decret d'alcaldia número 2025003842, de data 7 de febrer de 2025.
2. El perfil del contractant es troba allotjat en la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya: https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/perfil/girona/customProf
3. Durant el període de licitació poden adreçar les consultes al següent correu electrònic: promocioeconomica@ajgirona.cat

Clàusula 6. Procediment d'adjudicació. Termini de presentació de l'oferta

1. La forma de tramitació de l'expedient és ordinària i el procediment d'adjudicació del contracte és l'obert simplificat abreujat, d'acord amb l'article 159.6 de la LCSP amb les especificitats del Reial Decret Llei 36/2020, de 30 de desembre, i el Decret Llei 5/2021, de 2 de febrer.

2. El termini per a la presentació d'ofertes serà de 10 dies hàbils a comptar des del següent al de la publicació de l'anunci de licitació en el [perfil de contractant](#).
3. La data final de presentació d'ofertes serà la detallada en l'anunci de licitació que es podrà trobar en el [perfil de contractant](#).
4. Les ofertes presentades fora d'aquest termini no seran admeses.
5. Les proposicions es presentaran electrònicament a través de la plataforma de licitació electrònica de l'Ajuntament de Girona utilitzant l'enllaç: <https://contractacio.girona.cat/>, tal i com s'especifica a l'**Annex 4** d'aquest plec: FORMA DE PRESENTACIÓ DE LES PROPOSICIONS.
6. Les ofertes enviades per altres sistemes d'enviament **no seran admeses**.

Clàusula 7. Requisits de les empreses licitadores i documentació a enviar

1. Tindran l'aptitud per contractar i presentar proposicions les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que tinguin plena capacitat d'obrar, no estiguin incurses en cap supòsit d'incapacitat o prohibició de contractar de les relacionades en l'article 71 de la LCSP.

L'activitat dels licitadors ha de tenir relació directa amb l'objecte del contracte i han de disposar d'una organització dotada d'elements personals i mitjans materials suficients per a la deguda execució del contracte.

El licitador haurà d'estar inscrit en el Cens d'Empresaris, professionals, i retenidors de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària o en el Cens equivalent de l'Administració Tributària Foral, que reflecteixi l'activitat efectivament desenvolupada a la data de participació en el procediment de licitació.

Aquest contracte pot ésser adjudicat a una unió d'empresaris que es constitueixi temporalment a aquest efecte en els termes de l'article 69 de la LCSP.

2. De conformitat amb el previst a l'article 159.4 a) i 6 de la LCSP, les empreses licitadores que es presentin a les licitacions realitzades a través del procediment obert simplificat abreujat hauran d'estar inscrites en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic o al Registre Electrònic d'Empreses licitadores de la Generalitat.
3. Per participar en la licitació d'aquest contracte el licitador haurà de presentar, a través de la plataforma de licitació electrònica de l'Ajuntament de Girona, la següent documentació:
 - Declaració responsable que figura a l'**Annex 1** degudament emplenada i signada pel representant de l'empresa.
 - Oferta segons el model que figura a l'**Annex 2**.
 - En cas de constituir-se mitjançant unió temporal d'empreses, la declaració de compromís d'unió temporal d'empreses que figura a l'**Annex 3**.
4. Les proposicions que no es presentin pels mitjans electrònics, en la forma que determina aquest plec, seran excloses.

Clàusula 8. Criteris de valoració de les ofertes

L'oferta guanyadora es determinarà tenint en compte la millor relació qualitat-preu. S'aplicaran els següents criteris d'adjudicació tots avaluable automàticament mitjançant fórmules ordenats per ordre decreixent segons la ponderació atorgada. La puntuació màxima que les empreses licitadores poden obtenir és de 100 punts.

Les ofertes presentades en la present licitació es valoraran mitjançant els criteris d'adjudicació següents, d'acord amb la previsió de l'article 16.1.d) del Decret llei 5/2021¹:

1. Proposta econòmica (fins a 35 punts)

S'atorgarà la màxima puntuació a l'empresa que formuli el preu més baix que no sigui anormal i que no superi el pressupost net de licitació (és a dir, el pressupost màxim de licitació, IVA exclòs) i a la resta d'empreses licitadores la distribució de la puntuació es farà aplicant la següent fórmula:

$$\text{Puntuació de cada oferta} = \frac{(\text{Núm. màxim punts}) \times \text{Preu de l'oferta més econòmica}}{\text{Preu de l'oferta que es puntua}}$$

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, els criteris de desempat seran els establerts a l'article 147.2 LCSP.

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormalment baixos s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a continuació.

- a. Si concorre una empresa licitadora, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que l'oferta econòmica sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior al 90% de la puntuació total establerta en el plec de clàusules administratives particulars.
- b. Si concorren dues empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 20% a la de l'altra oferta.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior en més d'un 20% a la puntuació més baixa.
- c. Si concorren tres o més empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes econòmiques presentades.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu, sigui superior a la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions de les ofertes i la desviació mitjana d'aquestes puntuacions.

En cas de que es produeixi aquesta situació, s'atorgarà a l'empresa, l'oferta de la qual estigui afectada per aquesta situació, un termini de 5 dies hàbils per tal de que justifiqui el preu en els termes de l'article 149.4 de la LCSP.

¹ S'han de prioritzar els criteris quantificables mitjançant l'aplicació de fórmules i, com a màxim, el 35% correspondrà al preu d'acord amb l'article 16.1c del Decret llei 5/21.

Si l'òrgan de contractació, considerant la justificació efectuada pel licitador i els informes que esmenta l'apartat quatre, estima que la informació sol·licitada no explica satisfactòriament el baix nivell dels preus o costos proposats pel licitador i que, per tant, l'oferta no pot ser complerta com a conseqüència de la inclusió de valors anormals, l'ha d'excloure de la classificació i ha d'acordar l'adjudicació a favor de la segona millor oferta, d'acord amb l'ordre en què hagin estat classificades de conformitat amb el que assenyala l'apartat 1 de l'article 150 de la LCSP.

2. Disseny extra (fins a 40 punts)

Atès que l'objecte del contracte és el servei d'edició, disseny gràfic, maquetació, fotografia, traduccions dels textos als idiomes anglès i castellà, correcció lingüística de l'idioma català i edició digital del llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors. Exposició de flors, monuments, patis i jardins", es valorarà que l'empresa aporti propostes addicionals pel que fa al disseny de la portada del llibre.

Per cada disseny addicional es donarà 10 punts addicionals, fins a un màxim de 40 punts.

1 disseny addicional	10 punts
2 dissenys addicionals	20 punts
3 dissenys addicionals	30 punts
4 dissenys addicionals	40 punts

En cas que no s'ofereixi aquest compromís l'empresa licitadora obtindrà 0 punts.

La incorporació d'aquest criteri de valoració té com a objectiu assegurar un resultat creatiu òptim per al llibre "Girona Temps de Flors", una publicació de rellevància per a la promoció de l'esdeveniment i per la pròpia imatge de la ciutat. L'aportació de dissenys addicionals permet disposar de més alternatives visuals, garantir una presentació atractiva i representativa de l'esdeveniment, a la vegada que permet aconseguir un producte final d'alta qualitat.

3. Fotografies addicionals (fins a 25 punts)

Atès que l'objecte del contracte és el servei d'edició, disseny gràfic, maquetació, fotografia, traduccions dels textos als idiomes anglès i castellà, correcció lingüística de l'idioma català i edició digital del llibre sobre l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors. Exposició de flors, monuments, patis i jardins", es valorarà que l'empresa aporti un nombre de fotografies addicional al nombre mínim de fotografies que ha de contenir el reportatge fotogràfic determinat en el plec de prescripcions tècniques (mínim 300 fotografies).

Per cada paquet de 25 fotografies addicionals s'atorgaran 5 punts addicionals, fins a un màxim de 25 punts.

25 fotografies addicionals	5 punts
50 fotografies addicionals	10 punts
75 fotografies addicionals	15 punts
100 fotografies addicionals	20 punts
125 fotografies addicionals	25 punts

En cas que no s'ofereixi aquest compromís l'empresa licitadora obtindrà 0 punts.

Aquest criteri de valoració s'incorpora amb l'objectiu de garantir un reportatge fotogràfic més complet i divers, capaç de capturar amb detall la riquesa i l'essència de l'esdeveniment "Girona, Temps de Flors". L'aportació de fotografies addicionals permet

disposar d'un arxiu d'imatges variat i de qualitat superior, assegurant una representació visual fidel de l'esdeveniment i potenciant la seva difusió.

Clàusula 9. Valoracions de les ofertes i proposta d'adjudicació

1. La valoració de les ofertes es realitzarà per part dels Serveis Tècnics de l'Àrea de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics.
2. En cas d'empat es dirimirà seguint els criteris fixats en l'article 147.2 LCSP.

Clàusula 10. Adjudicació i formalització del contracte

1. En compliment de l'article 159.4 a) i 6 de la LCSP, les empreses licitadores han d'estar inscrites en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic, o al Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat en els termes de la disposició transitòria tercera de la LCSP, amb caràcter previ a l'adjudicació.
2. L'òrgan de contractació adjudicarà el contracte en el termini màxim de 10 dies a comptar del dia final de presentació de les proposicions. Amb caràcter previ a l'adjudicació es podrà requerir al licitador la documentació necessària per poder procedir a la mateixa, entre la que s'hi troba l'acreditar per part del primer classificat la inscripció en el Cens d'Empresaris, professionals, i retenidors de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària o en el Cens equivalent de l'Administració Tributària Foral, que hagi de reflectir l'activitat efectivament desenvolupada a la data de participació en el procediment de licitació.

Transcorregut el termini anterior sense que es notifiqui l'adjudicació, les empreses licitadores tenen dret a retirar la seva proposta.

3. L'adjudicació serà notificada a les empreses licitadores i es publicarà en el perfil de contractant juntament amb les ofertes presentades i la documentació relativa a la seva valoració. L'òrgan de contractació adjudicarà el contracte en el termini màxim de 10 dies naturals a comptar del dia final de presentació de les proposicions.

Transcorregut el termini anterior sense que es notifiqui l'adjudicació, les empreses licitadores tenen dret a retirar la seva proposta.

4. La formalització del contracte s'efectuarà mitjançant l'acceptació de l'empresa adjudicatària de la resolució d'adjudicació en el termini màxim de tres (3) dies hàbils des de la seva notificació, utilitzant el model que consta com a **Annex 5** d'aquest plec: ACCEPTACIÓ DE L'AJDUDICACIÓ.
5. En cas que s'hagi notificat com a adjudicatària una UTE, aquesta s'ha de constituir formalment en unió temporal abans de la formalització del contracte.
6. Si per causes imputables a l'empresa adjudicatària no s'hagués formalitzat el contracte s'entendrà que retira la seva oferta i l'Ajuntament sol·licitarà la documentació a la següent empresa licitadora per l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes, i podrà reclamar, si escau, a l'empresa licitadora que ha retirat l'oferta la indemnització que correspongui.

Clàusula 11. Execució del contracte. Abonaments al contractista

1. La persona responsable del contracte és el Sr. Josep Quer i Carbonell (josep.quer@ajgirona.cat), cap d'Àrea de Promoció Econòmica, que es designarà a la resolució d'inici de l'expedient de contractació.

Correspon a la persona responsable del contracte les següents funcions:

- Supervisar l'execució del contracte i prendre les decisions i dictar les instruccions necessàries per assegurar la correcta realització de la prestació, sempre dins de les facultats que li atorgui l'òrgan de contractació.
 - Adreçar a l'adjudicatària les ordres i instruccions oportunes per assegurar la correcta realització del servei.
 - Comprovar, coordinar i vigilar la correcta prestació, exercint les potestats de direcció i inspecció mitjançant les verificacions corresponents.
 - Vetllar pel compliment de les obligacions assumides per l'adjudicatària, tant les previstes en els plecs com en la proposta o oferta.
 - Assumir la interlocució amb la coordinadora tècnica o responsable designada per l'adjudicatària i establir reunions amb la periodicitat oportuna.
 - Adoptar la proposta sobre la imposició de penalitats.
 - Emetre informe en el que es determini si el retard en l'execució dels treballs és imputable o no al contractista.
2. L'execució del contracte s'iniciarà el dia següent al de la seva formalització.
 3. Els contractistes han de presentar al Registre General de l'Ajuntament la/es factura/es corresponent/s a les prestacions executades.
 4. El pagament es farà efectiu, prèvia presentació de la factura i una vegada hagi estat degudament conformada pel servei. La factura s'haurà de presentar un cop lliurats els documents i/o materials.
 5. El termini de trenta dies d'aprovació de les factures a què es refereix el paràgraf segon de l'article 198.4 de la LCSP, es comptarà a partir de la data de registre de les factures, amb independència de la data d'entrega efectiva o prestació del servei i de la data d'expedició de les factures, previ informe favorable emès pel responsable del contracte. El pagament del preu del contracte es farà dins dels trenta dies següents a la data d'aprovació de les factures.
 6. De conformitat amb la disposició addicional 32.2 de la LCSP, en les factures s'hauran d'incloure obligatòriament les següents mencions:
 - Òrgan administratiu amb competències en matèria de comptabilitat pública: Intervenció de Fons de l'Ajuntament de Girona.
 - Òrgan de contractació: Regidoria de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics
 - Destinatari: Àrea de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics
 7. En compliment del previst a la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic, les empreses que hagin d'emetre factures a l'Ajuntament de Girona, des del dia 15 de gener de 2015, han de presentar-les en format electrònic a través del servei e-FACT del Consorci d'Administració Oberta de Catalunya, el qual ja està adherit al Punt General d'entrada de factures de l'Estat (FACE) mitjançant el conveni signat el 15 de setembre de 2014 entre l'Administració General de l'Estat i la Generalitat de Catalunya.

D'acord amb la Base 23 de les bases d'execució del pressupost municipal, estan obligades a usar la factura electrònica i a presentar-la a través del punt general d'entrada que correspongui les organitzacions següents:

- Societats anònimes
- Societats de responsabilitat limitada
- Persones jurídiques i entitats sense personalitat jurídica que no tinguin nacionalitat espanyola
- Establiments permanents i sucursals d'entitats no residents en territori espanyol en els termes que estableix la normativa tributària.
- Unions Temporals d'Empreses (UTE)
- Agrupació d'interès econòmic, agrupació d'interès econòmic europea, fons de pensions, fons de capital de risc, fons d'inversions, fons d'utilització d'actius, fons de regularització del mercat hipotecari, fons de titularització hipotecària o fons de garantia d'inversions.

L'Ajuntament té a disposició dels seus proveïdors, un enllaç directe a l'AOC per la càrrega de factures electròniques www.girona.cat/efactura.

En relació amb els codis DIR3, tant per òrgan gestor, com unitat tramitadora i oficina comptable és: L01170792.

En tot cas, caldrà que a la factura electrònica consti la descripció detallada del servei que es factura.

L'Ajuntament tindrà l'obligació d'abonar el preu dins dels trenta dies següents a la data d'aprovació de les factures i si es demora, haurà d'abonar al contractista, a partir del compliment de dit termini de trenta dies els interessos de demora i la indemnització pels costos de cobrament en els termes que preveu la Llei 3/2004, de 29 de desembre, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.

En cas que l'empresa proveïdora no estigui obligada a utilitzar la facturació electrònica, les factures en paper s'han de presentar en el registre general de l'entitat corresponent, el qual les ha de trametre diàriament a la unitat de comptabilitat respectiva amb la finalitat que aquesta unitat les anoti en el registre comptable de factures.

Clàusula 12. Condicions d'execució i obligacions del contractista

L'empresa contractista queda vinculada per l'oferta que hagi presentat i està obligada a:

- Complir el contracte d'acord amb el contingut del plec de clàusules administratives i particulars, del plec de prescripcions tècniques i l'oferta presentada per l'adjudicatari.
- Especificar les persones concretes que executaran les prestacions i acreditar la seva afiliació i situació d'alta a la Seguretat Social, prèviament a l'inici de l'execució del contracte.
- Durant la vigència del contracte, cal comunicar prèviament a l'Ajuntament qualsevol substitució o modificació d'aquelles persones i acreditar que la seva situació laboral s'ajusta a dret.
- Facilitar la informació que s'estableix a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

- Designar una persona responsable de la bona marxa dels treballs i el comportament del personal; també serà l'enllaç amb els corresponents serveis municipals i el responsable del contracte.
- Tenir l'organització tècnica, econòmica i de personal suficient per a l'adequada prestació del servei segons les especificacions esmentades en el plec de prescripcions tècniques.
- El servei contractat estarà sotmès al control i vigilància de l'Ajuntament de Girona mitjançant el responsable municipal del contracte.
- Iniciar la prestació del servei en la data assenyalada als presents plecs.
- Haurà de designar un representant, amb poder suficient, en quant a les operacions d'execució del contracte mitjançant el qual es canalitzaran totes les relacions derivades d'aquesta adjudicació entre el responsable del contracte que designarà l'Ajuntament i l'empresa adjudicatària.
- Així mateix, l'empresa adjudicatària aportarà els seus mitjans propis en el sentit de garantir els recursos humans necessaris, per a la bona execució de l'objecte del contracte, així com la previsió de possibles substitucions i/o urgències necessàries per a l'assoliment de les necessitats del servei. I assumirà a la vegada el poder inherent com empresa sobre el personal que integra l'equip encarregat de l'execució del contracte.
- La selecció, formació necessària i aprenentatge del personal correspondrà exclusivament a l'empresa adjudicatària, sense que s'afecti en cap cas la prestació del servei.
- En cap cas el personal encarregat de l'execució del contracte, no forma part de l'àmbit organitzatiu de l'Ajuntament i per tant no serà municipal ni tindrà cap relació laboral amb l'Ajuntament de Girona.
- Protecció de dades: Ambdues parts contractants estaran obligades a complir la normativa sobre protecció de dades de caràcter personal, d'acord a l'establert a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals. També s'haurà de complir el que regula el Reglament General de Protecció de Dades de la Unió Europea 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.
- L'empresa adjudicatària ha de complir les condicions salarials dels treballadors/res, conforme el conveni col·lectiu objecte d'aplicació.
- Prevenció de riscos laborals: Les empreses que es presenten a la licitació hauran de garantir en general el compliment de les disposicions legals vigents sobre prevenció de riscos laborals que li corresponen. Sobretot pel que fa referència a la coordinació d'activitats empresarials, formació i informació i vigilància de la salut en el treball dels seus treballadors.
- Durant el període de prestació dels serveis, s'haurà d'assistir a un mínim d'una reunió mensual a les dependències municipals de l'Ajuntament de Girona per tal d'efectuar reunions de coordinació i seguiment.
- Totes aquelles obligacions que s'hagin establert en aquest plec i en el PPT.

Clàusula 13. Modificació del contracte

El present contracte no contempla modificacions.

Un cop perfeccionat el contracte aquest només es podrà modificar i en cas que sigui necessari, per les causes previstes legalment, per raons d'interès públic i de conformitat amb el que es preveu en els articles 205 a 207 de la LCSP.

Clàusula 14. Subcontractació

Es permet la subcontractació amb tercers, en els termes establerts en l'article 215 LCSP.

L'empresa licitadora està obligada a abonar a les empreses subcontractades el preu pactat en un termini que no pot ser més desfavorable que el previst en la llei 3/2004, de 29 de desembre, que estableix les mesures de lluita contra la morositat.

El/la responsable del contracte podrà requerir durant l'execució del contracte la verificació del pagament del preu pactat a les empreses subcontractades. Així mateix, acabat el termini d'execució i abans de la liquidació, ha de presentar un document que justifiqui el compliment efectiu dels terminis de pagament a les empreses subcontractades.

Caldrà informar a l'Ajuntament de quines tasques s'han subcontractat i a quina empresa. Els requeriments de l'empresa subcontractada hauran de ser com a mínim els que es descriuen en el PPT. La comunicació de les empreses subcontractades es farà per escrit i requerirà l'aprovació del responsable del contracte per part de l'Ajuntament.

Clàusula 15. Cessió del contracte

Els drets i obligacions del contractista, derivats del contracte, poden ser cedits a un tercer sempre que les qualitats tècniques o personals del cedent no hagin estat raó determinant de l'adjudicació del contracte, amb autorització expressa de l'Ajuntament i amb el compliment dels requisits recollits a l'article 214 de la LCSP.

Clàusula 16. Condicions especials d'execució

D'acord amb l'article 202 LCSP es preveu la següent condició especial d'execució de caràcter social:

- Les imatges que s'incorporin en el reportatge fotogràfic del present contracte han d'evitar qualsevol imatge discriminatòria de les dones i estereotips sexistes.

S'ha escollit aquesta condició especial d'execució amb la finalitat de promoure la igualtat de gènere i la pluralitat de rols entre homes i dones.

El compliment de la present condició especial d'execució s'efectuarà una vegada lliurat el reportatge fotogràfic.

Aquesta condició no es configura com una obligació essencial del contracte. No obstant, el seu incompliment es tipificarà com a falta greu i li serà d'aplicació el règim de penalitats previst a la clàusula 17 del PCAP per faltes greus.

Clàusula 17. Responsabilitat en l'execució del contracte

L'empresa adjudicatària està obligada a complir el contracte amb el contingut, forma i condicions que s'assenyalen en aquest plec de clàusules, al plec de prescripcions tècniques i amb les que hagi proposat en la seva oferta, sempre que hagin estat acceptades per l'Ajuntament.

En cas d'incompliment serà d'aplicació el contingut dels articles 192 a 196 i 215.3 de la LCSP.

El defectuós compliment de les prestacions o l'incompliment de les obligacions derivades dels plecs de clàusules seran sancionades per l'òrgan de contractació en els supòsits següents:

1. Per incompliment dels terminis:

Per demora en el termini d'execució, s'aplicarà el previst a l'article 193 de la LCSP.

2. Per incompliment parcial o compliment defectuós:

El compliment defectuós de les prestacions objecte del contracte o l'incompliment de les obligacions i de la condició especial d'execució podrà donar lloc a la imposició de sancions a l'empresa adjudicatària en les quanties que es determinen en aquest apartat. La tipificació de les sancions es detalla a continuació:

a) S'entendrà incompliment molt greu:

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan produeixi un perjudici molt greu i no doni lloc a la resolució del contracte.
- L'incompliment de les obligacions d'ordre laboral de l'adjudicatari envers el personal.
- Vulnear la clàusula de confidencialitat i de protecció de dades establerta en les obligacions de l'adjudicatari.
- L'incompliment o compliment defectuós de l'accés a la informació o conservació de la documentació incomplint d'aquesta manera amb les normes sobre conservació de la documentació, d'acord amb allò disposat a l'article 132 del Reglament (UE, Euroatom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell de 18 de juliol de 2018 sobre les normes financeres aplicables al pressupost general de la Unió.
- Totes aquelles que s'hagin qualificat com a tal en aquest plec.

b) S'entendrà incompliment greu:

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu.
- L'incompliment de les prescripcions municipals sobre comunicació de les prestacions.
- L'incompliment, que no constitueixi falta molt greu, de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.
- La reiteració, en més d'una vegada, en l'incompliment en la qualitat dels treballs expressada en el plec de clàusules tècniques.
- La falsedat en la informació que es faciliti a l'Ajuntament de Girona.
- L'incompliment del requeriment municipal d'esmenar deficiències en la prestació del contracte.
- Totes aquelles que s'hagin qualificat com a tal en aquest plec

c) S'entendrà incompliment lleu:

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu o greu.
- L'incompliment de les obligacions de caràcter formal o documental exigides en la normativa de prevenció de riscos laborals i que no estiguin tipificades com a greus o molt greus.
- Totes les no recollides en els apartats anteriors, sempre que el perjudici ocasionat pugui classificar-se com a lleu.

Independentment del rescabament per danys i perjudicis, en cas d'incompliment que no produeixi resolució del contracte, l'Ajuntament podrà aplicar les penalitats següents:

- Faltes molt greus: penalitat del 6,1% fins al 10% del preu del contracte, entès com a import d'adjudicació.
- Faltes greus: penalitat del 3,1% fins al 6% del preu del contracte.
- Faltes lleus: penalitat fins al 3% del preu del contracte.

3. Per incompliment de les condicions de subcontractació

En els termes de l'article 215.3 de la LCSP, per incompliment de les condicions regulades a l'article 215.2 de la LCSP, així com la resta d'aspectes que determina el mateix apartat pel què fa a la subcontractació o per l'incompliment dels pagaments als subcontractistes o subministradors, s'aplicarà una penalitat de fins un 50% de l'import del subcontracte, en relació amb el qual han estat incomplertes les condicions de l'article 215.2 o la resta d'aspectes que determina el mateix apartat o bé no s'hagi satisfet en el termini assenyalat a l'article 216 de la LCSP el pagament al subcontractista.

L'import de les penalitats es determinarà en funció dels criteris següents:

- la gravetat de la infracció comesa,
- la importància econòmica,
- l'existència d'intencionalitat,
- la naturalesa i grau dels perjudicis ocasionats,
- la reincidència, per incórrer, en el termini d'un any, en més d'un incompliment de la mateixa naturalesa,
- el nombre d'avisos previs realitzats pel responsable del contracte, i el benefici obtingut pel contractista.

En la tramitació de l'expedient sancionador, es donarà audiència al contractista perquè pugui formular al·legacions dins un termini de cinc dies hàbils i l'òrgan de contractació resoldrà, prèvia l'emissió dels informes pertinents.

L'import de les penalitzacions per demora i de les sancions podrà fer-se efectiu mitjançant la seva deducció en el/s document/s comptable/s de reconeixement de l'obligació, sense perjudici que la garantia respongui de l'efectivitat d'aquelles en els termes legalment previstos.

Per les causes de resolució del contracte, la seva aplicació i els efectes d'aquesta, s'estarà al que disposen els articles 211, 212 i 313 de la LCSP.

La resolució del contracte s'acordarà per l'òrgan de contractació d'ofici o a instància del contractista, en el seu cas, mitjançant procediment tramitat en la forma reglamentàriament establerta per l'article 109 del RGLCAP.

Clàusula 18. Resolució del contracte

Per les causes de resolució del contracte, la seva aplicació i els efectes d'aquesta, s'estarà al que disposen els articles 211, 212 i 313 de la LCSP.

La resolució del contracte s'acordarà per l'òrgan de contractació d'ofici o a instància del contractista, en el seu cas, mitjançant procediment tramitat en la forma reglamentària establerta per l'article 109 del RGLCAP.

Clàusula 19. Recursos legals de les empreses licitadores

Els anuncis de la licitació, els plecs i els documents contractuals que estableixin les condicions que han de regir la contractació; els actes de tràmit que decideixin directament o indirectament sobre l'adjudicació, determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a drets o interessos legítims; els acords d'adjudicació d'aquest contracte són susceptibles de recurs potestatiu de reposició davant l'òrgan que l'ha adoptat, en el termini d'un mes comptat a partir del dia següent al de la publicació o, en el seu cas, al de la recepció de la notificació, o es pot interposar directament recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Girona, en el termini de dos mesos comptats des del dia següent al de la publicació o, en el seu cas, de la recepció d'aquesta notificació.

Contra la desestimació tàcita del recurs potestatiu de reposició, que s'entendrà produïda un cop transcorregut un mes comptat des del dia següent al de la seva interposició sense que s'hagi notificat resolució expressa, es pot interposar recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Girona, en el termini de sis mesos comptats des del següent al que s'hagi produït la desestimació tàcita.

També es pot interposar qualsevol altre recurs que es consideri convenient.

Clàusula 20. Recepció del servei

1. En el moment de la recepció del servei es comprovarà, en particular, el compliment pel contractista de les següents obligacions:
 - a. La realització de la totalitat prestació en els termes previstos en el contracte.
 - b. El compliment no defectuós del contracte.
 - c. El compliment dels criteris d'adjudicació.
 - d. El compliment de les condicions d'execució.
2. Dins el termini de 30 dies a comptar des de l'acta de recepció o conformitat, haurà d'acordar-se i notificar-se la liquidació al contractista i abonar-li, en el seu cas, el saldo resultant.

Clàusula 21. Règim jurídic

El contracte es regirà pel plec de clàusules administratives particulars i pel plec de prescripcions tècniques i a més:

- a) Per la Llei 9/2017, de 8 de novembre de contractes del sector públic.

- b) Pel Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat pel Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre.
- c) Pel Reial Decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre de Contractes del Sector Públic.
- d) Per la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local.
- e) Pel Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, segons l'ordre de prelació que sigui aplicable.
- f) Per la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- g) Supletòriament, la resta de normes de Dret Administratiu.
- h) En defecte, les normes del Dret Privat.

ANNEX 1: MODEL DE DECLARACIÓ RESPONSABLE

Qui sotasigna el/la senyor/a, amb DNI/NIE núm., en nom propi / en qualitat de representant legal de la persona física/jurídica, amb NIF núm., amb la següent adreça de correu electrònic i als efectes de licitar en el contracte del SERVEI D'EDICIÓ, DISSENY GRÀFIC, MAQUETACIÓ, FOTOGRAFIA, TRADUCCIONS DELS TEXTOS ALS IDIOMES ANGLÈS I CASTELLÀ, CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA DE L'IDIOMA CATALÀ I EDICIÓ DIGITAL DEL LLIBRE SOBRE L'ESDEVENIMENT "GIRONA, TEMPS DE FLORS. EXPOSICIÓ DE FLORS, MONUMENTS, PATIS I JARDINS", núm. expedient

DECLARA SOTA LA SEVA RESPONSABILITAT

- Què està inscrit/a en el Registre electrònic de licitadors de la Generalitat de Catalunya o de l'Estat, que tota la documentació que hi figura manté la seva vigència i no ha estat modificada.
- Que no incorre amb cap de les prohibicions per contractar recollides a l'article 71 LCSP.
- Que es troba al corrent del compliment de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social.
- Que compta amb les autoritzacions necessàries per exercir l'activitat.
- Que ostenta la representació de la societat que presenta la oferta.

En el cas d'empreses estrangeres i quan el contracte s'executi en territori espanyol:

- Que accepta sotmetre's a la jurisdicció dels jutjats i tribunals espanyols de qualsevol ordre, per a totes les incidències que de manera directa o indirecta puguin sorgir del contracte, amb renúncia, si s'escau, al fur jurisdiccional estranger que pugui correspondre al licitador.

En el cas de no subcontractar a tercers

- ☐ Que no subcontractarà cap part de l'objecte contractual

En el cas de subcontractar a tercers

- ☐ Que subcontractarà part de l'objecte contractual a:

Nom de l'empresa que subcontractarà	Part de l'objecte que portarà a terme	% del preu del contracte que percebrà

En el supòsit que l'oferta la presenti una unió temporal d'empresaris, l'oferta s'ha d'acompanyar del compromís de constitució de la unió i s'ha de presentar la declaració responsable de cadascuna de les empreses que hi formaran part.

Indicar nom, data i segell de l'empresa/entitat licitadora

* Aquesta declaració es fa en virtut de l'establert a l'art. 69 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, i essent coneixedors del mateix.

ANNEX 2: MODEL D'OFERTA

1. Proposta econòmica

En/na amb domicili a, i amb DNI núm....., en nom propi (o en representació de com ho acredito per), assabentat de la convocatòria de licitació del contracte de(núm. expedient) publicada en el Perfil del Contractant, hi pren part en la licitació per un preu de (lletra i xifres sense IVA) (lletra i xifres IVA inclòs) i es compromet a realitzar les prestacions pròpies del servei, de conformitat amb les condicions que s'estableixen en el plec de clàusules administratives particulars i en el plec de condicions tècniques reguladores del contracte, i que s'accepten en la seva integritat.

2. Disseny extra

Nombre de dissenys addicionals de la portada del llibre ofertats	
--	--

3. Fotografies addicionals

Nombre de fotografies addicionals ofertades	
---	--

ANNEX 3: MODEL DE COMPROMÍS D'UNIÓ TEMPORAL D'EMPRESSES

En/na amb domicili a, i amb DNI núm., actuant en nom i representació de, amb domicili social a i NIF, en qualitat de de l'esmentada Societat, amb poder suficient segons escriptura d'apoderament atorgada el de de, davant el Notari D. amb número del seu protocol,

I

En/na amb domicili a, i amb DNI núm., actuant en nom i representació de, amb domicili social a i NIF, en qualitat de de l'esmentada Societat, amb poder suficient segons escriptura d'apoderament atorgada el de de, davant el Notari D. amb número del seu protocol,

ES COMPROMETEN, en cas de resultar adjudicatari del contracte que té per objecte

- A constituir mitjançant escriptura pública una UNIÓ TEMPORAL D'EMPRESSES, a tenor de l'article 69 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre i de l'article 24 del Reial Decret 1098/2001 de 12 d'octubre, pel que s'aprova el Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.
- Les Empreses constituïdes en UTE quedaran obligades conjunta o solidàriament en front a i respondran d'aquesta manera a totes les obligacions concretes, derivades de la licitació i execució, tant en els seus aspectes patrimonials, com jurídics i tècnics.
- Així mateix, es designa a D., amb DNI núm., com a apoderat de la UTE que durant la vigència del contracte ostentarà la plena representació i gerència de la mateixa davant, designant el següent domicili, telèfon i correu electrònic

La participació percentual acordada per les Empreses en l'esmentada UTE, tant en l'exercici de drets com en el compliment d'obligacions, és la següent:

-%
-%

Indicar nom, data i signatures de tots els membres de la UTE.

ANNEX 4. FORMA DE PRESENTACIÓ DE LES PROPOSICIONS

Forma de presentació de les proposicions:

Aquesta licitació serà electrònica i es tramitarà mitjançant l'eina del Sobre Digital integrada amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública.

Les empreses licitadores han de presentar la documentació que conformi les seves ofertes en un únic sobre, mitjançant l'eina de Sobre Digital, accessible a l'adreça web següent:

<https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/girona>

Per poder enviar la oferta és necessari que les empreses licitadores disposin de certificat de signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat o reconegut, d'acord amb el que disposa el Decret llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública. Per tant, aquest és el nivell de seguretat mínim necessari del certificat de signatura electrònica admesa per a la signatura de la declaració responsable i de l'oferta.

Cal tenir en compte que, en tot cas, la persona signatària de l'oferta ha de tenir la representació de l'empresa, amb poders suficients per presentar-la.

L'eina del Sobre Digital no permet la presentació d'arxius de mida superior a 25 Mb. Per aquest motiu, els arxius de les ofertes d'aquesta mida s'han de comprimir o fragmentar en diverses parts.

La partició s'ha de realitzar manualment (sense utilitzar eines del tipus winzip o winrar de partició automàtica) i sense incorporar cap tipus de contrasenya. Els arxius resultants de la partició s'incorporen en l'apartat d'altra documentació numerats (part 1 de 2, part 2 de 2).

L'únic format admes pels documents que s'annexen en la presentació d'una oferta és el pdf: Format documental nadiu d'Adobe Acrobat.

El format de document electrònic admissible és pdf. Excepcionalment, es podran presentar documents en altres formats, de la manera i segons les indicacions expressades en el plec de la corresponent licitació.

En qualsevol cas, els documents en format pdf prevaldran sobre aquells que es presentin en qualsevol altre format.

Com a mesura alternativa per a adjuntar arxius d'altres formats, es poden presentar en un arxiu comprimit (zip o rar).

Podeu trobar material de suport sobre com preparar una oferta mitjançant l'eina de Sobre Digital a l'apartat de "Material d'ajuda per a persones usuàries" en el desplegable de "suport" de la Plataforma de serveis de contractació pública:

<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>

Termini de presentació de proposicions:

La presentació d'ofertes podrà realitzar-se durant 24 hores al dia els 7 dies de la setmana; la data i hora de presentació de l'oferta seran aquelles que consten en el justificant de presentació acreditatiu emès per la Plataforma de Contractació de Serveis Públics i coincidirà amb el moment en el qual finalitza la recepció de l'oferta.

En compliment del previst a la disposició addicional 16.1 lletra h de la LCSP, l'enviament per mitjans electrònics de les ofertes podrà fer-se o bé de forma completa en un sol moment o bé en dues fases, transmetent primer la signatura electrònica de l'oferta, amb la recepció de la

qual es considerarà efectuada la seva presentació amb caràcter general, i després l'oferta pròpiament dita en un termini màxim de 24 hores; de no efectuar-se aquesta segona remissió en el termini indicat, es considerarà que l'oferta ha sigut retirada.

En aquells casos en els quals les empreses licitadores optin per l'enviament de l'oferta en dues fases, per exemple perquè es preveuen dificultats en la transmissió de l'oferta derivades de la grandària d'aquesta, problemes de connexions de la xarxa, etc. hauran d'enviar en tot cas abans del final del termini de presentació d'ofertes l'empremta digital de la seva oferta "empremta hash", no obstant això disposaran d'un termini de 24 hores per a completar l'enviament de l'oferta.

Les empreses licitadores hauran d'enviar l'empremta digital de la seva oferta "hash" al correu electrònic contractacioicompres@ajgirona.cat amb indicació del número d'expedient al qual es refereix juntament amb les dades identificatives de l'empresa licitadora amb la finalitat que el servei corresponent pugui comprovar que aquesta empremta digital coincideix amb la que consta a l'oferta presentada una vegada es produeixi l'enviament d'aquesta.

L'empremta digital "hash" (signada per la licitadora) de cada oferta permet comprovar que el seu contingut no s'ha alterat des del moment de l'enviament per part de la licitadora.

En cas de no poder accedir al contingut d'una oferta perquè l'arxiu està danyat, es pot recórrer a la còpia local generada automàticament en l'equip de l'empresa licitadora, comprovant que l'empremta digital de l'oferta coincideix amb el que consta a poder de l'òrgan de contractació.

En cas de no poder accedir a l'oferta per estar protegida contra la seva obertura amb una clau d'accés, s'atorgarà a l'empresa licitadora un termini de 3 dies naturals perquè aporti les contrasenyes per la seva obertura.

És responsabilitat de les persones licitadores vetllar perquè les ofertes estiguin lliures de virus. No obstant això, la mera presència de virus no determina l'exclusió de l'oferta, sempre que es pugui accedir al seu contingut.

Ateses les circumstàncies que concorrin en cada cas, serà l'òrgan de contractació qui decidirà sobre aquest tema.

Les persones interessades en el procediment de licitació també es poden dirigir a l'òrgan de contractació per sol·licitar aclariments del que estableixen els plecs o la resta de documentació, a través de l'apartat d' "enviar pregunta" de l'espai virtual de la licitació. Aquestes "preguntes i respostes" seran públiques i accessibles a través del tauler d'avisos de l'anunci de licitació, residenciat en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació (<https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/girona>).

Les proposicions són secretes i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present plec, del plec de prescripcions tècniques, així com l'autorització a l'òrgan de contractació per consultar les dades que recullen el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya o el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, o les llistes oficials d'operadors econòmics d'un Estat membre de la Unió Europea.

Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en UTE amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dona lloc a la no admissió de cap de les propostes que hagi subscrit, per incompliment de la prohibició de presentació de proposicions simultànies (art. 139.3 LCSP). No obstant, les empreses licitadores poden substituir i/o modificar l'oferta presentada durant el termini de presentació d'ofertes, mitjançant la presentació d'una segona oferta, que suposarà la retirada de la primera, sempre que així ho adverteixin expressament.

ANNEX 5: MODEL D'ACCEPTACIÓ DE L'ADJUDICACIÓ

En/na amb domicili a, i amb
DNI núm., en nom propi (o en representació de
com ho acredito per), assabentat de l'adjudicació a favor meu / (o
de l'empresa a la que represento) del contracte de (núm.
expedient) de data, accepto plenament l'adjudicació
als efectes del previst a l'article 159.6g) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del
sector públic. Indicar nom, data i segell de l'empresa/entitat licitadora

Indicar nom, data i segell de l'empresa/entitat licitadora